



Bratislava 22. augusta 2018  
Číslo: 2292/2018-1.7/mv

## ROZHODNUTIE VYDANÉ V ZISŤOVACOM KONANÍ

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **rozhodlo** podľa § 29 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov na základe oznámenia o zmene navrhovanej činnosti „**Bratislava, Kanalizačný prepoj zberačov E a A**“, navrhovateľa **Bratislavská vodárenská spoločnosť a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava**, v zastúpení spoločnosťou **HYDROCOOP spol. s r. o., P. O. Box 92, 810 05 Bratislava 15**, takto:

Zmena navrhovanej činnosti „**Bratislava, Kanalizačný prepoj zberačov E a A**“, uvedená v predloženej oznámení o zmene navrhovanej činnosti

### **s a n e b u d e p o s u d z o v a ť**

podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V súlade s ustanovením § 29 ods. 13 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie určuje nasledovné podmienky na zmiernenie negatívnych vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľov:

1. Pri projektovaní a situovaní jednotlivých stavebných objektov rešpektovať prebiehajúce a plánované projekty v danej časti mesta;
2. Z hľadiska záujmov riešenia verejného dopravného vybavenia výstavbu kanalizačného prepoja zberačov E a A skoordinať s pripravovanou železničnou stavbou ako aj dostavbou vetiev v diaľničnej mimoúrovňovej križovatky Trnávka v spolupráci s investorom železničnej stavby Železnice Slovenskej republiky;
3. Pri situovaní a realizácii stavebných objektov rešpektovať regionálne biocentrum Prievoz – Vrakuňa, umiestnenie stavebných dvorov a skládok v blízkosti regionálneho biocentra Prievoz – Vrakuňa odsúhlasiť s príslušným orgánom ochrany prírody;

4. Pri realizácii stavby vykonať opatrenia na ochranu povrchových a podzemných vôd pred znečistením ropnými látkami;
5. Kolíziu časti existujúceho výtlačného potrubia DN 800, ktoré prechádza územím pripravovanej sanácie významnej environmentálnej záťaže – skládky CHZJD vo Vrakuňi (B2(020)/ Bratislava – Vrakuňa – Vrakuňská cesta – skládka CHZJD) a ostatných sieti prechádzajúcich telesom skládky riešiť v spolupráci s Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia geológie a prírodných zdrojov;
6. Počas výstavby
  - minimalizovať státie a prejazdy motorových vozidiel na vegetačných plochách a pod korunami stromov;
  - v prípade poškodenia verejnej plochy (chodník, komunikácia, trávnik) stavebnou činnosťou vykonať ich obnovu v termíne do kolaudácie stavby.

### **Odôvodnenie :**

Navrhovateľ, **Bratislavská vodárenská spoločnosť a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava**, v zastúpení spoločnosťou **HYDROCOOP spol. s r. o., P. O. Box 92, 810 05 Bratislava 15**, doručil dňa 03. 04. 2018 na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“) podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“) oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „**Bratislava, Kanalizačný prepoj zberačov E a A**“ (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“) vypracované podľa prílohy č. 8a k zákonu o posudzovaní vplyvov.

Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti vypracovala spoločnosť **HYDROCOOP spol. s r. o., P. O. Box 92, 810 05 Bratislava 15** v marci 2018.

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná na katastrálnych územiach:

- MČ Ružinov, k. ú. Trnávka, k. ú. Ružinov;
- MČ Vrakuňa, k. ú. Vrakuňa.

V rámci posudzovanej zmeny navrhovanej činnosti je navrhnuté prepojenie v súčasnosti kapacitne vyťaženého zberača E so zberačom A s cieľom vytvorenia možnosti na odvádzanie odpadových vôd z nových rozvojových lokalít v mestskej časti Vajnory, Letisko Vajnory, Cepit, areál Istrochemu, Bývanie Trnávka a lokalita Tuhovské.

V záujmovej oblasti sa predpokladá počet obyvateľov do 100 000.

Súčasťou stavby je kanalizačná čerpacia stanica na zberači E, výtlačné potrubie v dĺžke cca 300 m do existujúceho zberača chemickej kanalizácie (KCHOV II), využitie existujúceho zberača KCHOV II v dĺžke cca 1,35 km a zaústenie do zberača A.

Postup odborného a verejného posudzovania predpokladaných vplyvov na životné prostredie navrhovaných činností pred rozhodnutím o ich umiestnení alebo pred ich povolením podľa osobitných predpisov upravuje zákon o posudzovaní vplyvov.

V prílohe č. 8 k zákonu o posudzovaní vplyvov je uvedený Zoznam navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu ich vplyvu na životné prostredie.

Kanalizačná sústava mesta Bratislavy patrí podľa prílohy č. 8 zákona o posudzovaní vplyvov do odvetvia č. 10. Vodné hospodárstvo, položka č. 6. Čistiarne odpadových vôd a kanalizačné siete, časť A – povinné hodnotenie od 100 000 ekvivalentných obyvateľov.

Kanalizačné zberače E a A sú súčasťou existujúcej kanalizačnej siete mesta Bratislavy, ktorá bola realizovaná pred účinnosťou zákona o posudzovaní vplyvov.

Vzhľadom k tomu kanalizácia mesta Bratislavy nebola posudzovaná podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Spôsob zabezpečenia čistenia odvádzaných odpadových vôd kanalizačnou sústavou mesta Bratislavy bol riešený v rámci projektu „Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu“, ktorej predmetom bola intenzifikácia a modernizácia jestvujúcich čistiarni odpadových vôd - ČOV Petržalka a ÚČOV Vrakuňa a dobudovanie kanalizácie v mestských častiach Podunajské Biskupice a Ružinov, miestna časť Prievoz.

Intenzifikáciou a modernizáciou jestvujúcich čistiarni odpadových vôd sa riešilo zabezpečenie vypúšťania vyčistených odpadových vôd z oboch čistiarni odpadových vôd do recipientov v súlade s legislatívnymi požiadavkami Slovenskej republiky a EU na emisno-imisnom princípe.

Podľa zákona o posudzovaní vplyvov bola navrhovaná činnosť „Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu“, navrhovateľ a Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava, posudzovaná podľa zákona o posudzovaní vplyvov. Proces posudzovania vplyvov ukončilo MŽP SR vydaním záverečného stanoviska č. 1443/2007-3.5/mv zo dňa 04. 05. 2007, v ktorom odporučilo realizáciu navrhovanej činnosti „Odkanalizovanie podunajskej časti Bratislavského regiónu“ za dodržania podmienok uvedených v časti VI. Závery, odsek 3 tohto záverečného stanoviska.

Predmet posudzovania vplyvov navrhovaných činností alebo ich zmien je určený v § 18 ods. 1 písm. a) až h) zákona o posudzovaní vplyvov a predmet zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovaných činností alebo ich zmien je určený v § 18 ods. 2 písm. a) až d) zákona o posudzovaní vplyvov.

Podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona o posudzovaní vplyvov predmetom zisťovacieho konania o posudzovaní vplyvov navrhovanej činnosti alebo zmeny navrhovanej činnosti (ďalej len „zisťovacie konanie“) musí byť každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 časti A, ktorá nie je zmenou podľa odseku 1 písm. d) zákona o posudzovaní vplyvov (ak taká zmena samotná dosahuje alebo prekračuje prahovú hodnotu) a môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, ak ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú alebo v štádiu realizácie.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona o posudzovaní vplyvov ak ide o navrhovanú činnosť uvedenú v § 18 ods. 2, písm. c) zákona o posudzovaní vplyvov je navrhovateľ povinný pred začatím povoľovacieho konania k navrhovanej činnosti doručiť príslušnému orgánu písomne a elektronicky oznámenie o zmene navrhovanej činnosti vypracované podľa prílohy č. 8a, ak má byť predmetom zisťovacieho konania zmena navrhovanej činnosti.

Navrhovateľ - **Bratislavská vodárenská spoločnosť a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava**, v zastúpení spoločnosťou **HYDROCOOP spol. s r. o., P. O. Box 92, 810 05 Bratislava 15** doručil Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „**Bratislava, Kanalizačný prepoj zberačov E a A**“, vypracované podľa Prílohy č. 8a k zákonu o posudzovaní vplyvov dňa 03. 04. 2018 na MŽP SR.

Zisťovacie konanie podľa § 29 zákona o posudzovaní vplyvov začalo v zmysle § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) doručením oznámenia o zmene navrhovanej činnosti na MŽP SR. MŽP SR, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 správneho poriadku a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona o posudzovaní

vplyvov, upovedomilo o tejto skutočnosti, v súlade s § 18 ods. 3 správneho poriadku, známych účastníkov konania.

Podľa § 29 ods. 2 zákona o posudzovaní vplyvov príslušný orgán na základe zámeru alebo oznámenia o zmene navrhovanej činnosti vykoná zisťovacie konanie o posudzovaní navrhovanej činnosti k zámeru alebo k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti a rozhodne, či sa predmet zisťovacieho konania bude posudzovať podľa tohto zákona.

MŽP SR ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona o posudzovaní vplyvov zaslalo listom č. 2292/2018-1.7/mv zo dňa 12. 04. 2018 v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 6 zákona o posudzovaní vplyvov oznámenie o zmene navrhovanej činnosti dotknutým obciam a informáciu o zverejnení oznámenia o zmene na webovom sídle ministerstva rezortnému orgánu, dotknutým orgánom a povoľujúcemu orgánu.

Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti zverejnilo MŽP SR na svojom webovom sídle, na adrese:

<http://enviroportal.sk/sk/eia/detail/bratislava-kanalizacny-prepoj-zberacov-e-a>

Rezortný orgán, povoľujúci orgán, dotknutý orgán a dotknutá obec môžu podľa § 29 ods. 9 zákona o posudzovaní vplyvov doručiť príslušnému orgánu písomné stanoviská k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od jeho doručenia. Ak sa nedoručí písomné stanovisko v uvedenej lehote, tak sa stanovisko považuje za súhlasné. Verejnosť môže doručiť príslušnému orgánu písomné stanovisko k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti do desiatich pracovných dní od zverejnenia uvedených informácií podľa odseku 8. Písomné stanovisko sa považuje za doručené, aj keď bolo v určenej lehote doručené dotknutej obci.

K predmetnému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti boli podľa zákona o posudzovaní vplyvov doručené na MŽP SR nasledovné stanoviská:

- **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, list č. MAGS OSRMT 43568/18-259926, OSRMT 431/18, k EIA č. 0 zo dňa 03.05.2018

*Z hľadiska územného plánovania hodnotí projekt prepojenia kanalizačných zberačov E a A ako vhodný a z hľadiska funkčného využitia ako v súlade s územným plánom mesta a požaduje pri jeho trasovaní rešpektovať prebiehajúce a plánované projekty v danej časti mesta.*

*Z hľadiska záujmov riešenia verejného dopravného vybavenia žiada v hodnotiacej časti výstavbu kanalizačného prepoja zberačov E a A skoordinať s pripravovanou železničnou stavbou ako aj dostavbou vetiev v diaľničnej mimoúrovňovej križovatke Trnávka. Podmienky pre koordináciu so železničnou stavbou je potrebné vyžiadať si od jej investora – Železnice Slovenskej republiky.*

*Z hľadiska systémov technickej infraštruktúry bez pripomienok.*

*Stanovisko k jednotlivým zložkám životného prostredia:*

Ochrana prírody a krajiny, Územný systém ekologickej stability

- *požaduje rešpektovať regionálne biocentrum Prievoz – Vrakuňa, lokalizované v blízkosti zmeny činnosti;*

- *umiestnenie stavebných dvorov a skládok v blízkosti regionálneho biocentra Prievoz – Vrakuňa odporúča konzultovať s orgánom ochrany prírody.*

Ochrana ovzdušia

- *požaduje eliminovať vznik a rozptyl látok znečisťujúcich ovzdušie v zmysle prílohy č. 3, časť II., bod 1 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej*

republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

#### Ochrana povrchových a podzemných vôd

- požaduje zabezpečiť pri stavebných prácach ochranu podzemných a povrchových vôd podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach;
- upozorňuje, že časť existujúceho výtlačného potrubia DN 800 prechádza územím pripravovanej sanácie významnej environmentálnej záťaže – skládky CHZJD vo Vrakuni (B2(020)/ Bratislava – Vračuňa – Vrakunská cesta – skládka CHZJD) a odporúča kolíziu časti existujúceho výtlačného potrubia a pripravovanú sanáciu riešiť s Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky.

#### Odpady

- upozorňuje, že v projekte geologickej úlohy – sanácia environmentálnej záťaže Bratislava – Vračuňa – Vrakunská cesta – skládka CHZJD (GEOTEST, a. s., Brno, apríl 2016) nie sú zakreslené siete uvedené vo výkresovej časti predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, prechádzajúcej telesom skládky, je potrebné ich využitie v prostredí uvedenej skládky riešiť s Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky, sekciou geológie a prírodných zdrojov.

#### Ochranné pásma

- upozorňuje, že navrhovaný kanalizačný prepoj zberačov E a A sa nachádza v ochrannom pásme líniových stavieb a inžinierskych sietí
  - o ochranné pásmo železnice Bratislava – Galanta;
  - o ochranné pásmo mestskej komunikácie;
  - o ochranné pásmo inžinierskych sietí – plynovod, telekomunikácií, vodovodov, energetických vedení.

Na základe údajov uvedených v oznámení o zmene navrhovanej činnosti, za predpokladu splnenia uvedených požiadaviek a pripomienok konštatuje, že realizácia navrhovanej zmeny činnosti je environmentálne akceptovateľná.

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

MŽP SR sa stotožňuje s požiadavkami Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Jednotlivé požiadavky sú zapracované v podmienkach na zmiernenie negatívnych vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľov uvedených vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia. Uvedené požiadavky sú odôvodnené, avšak vzhľadom na účel zákona o posudzovaní vplyvov, je možné ich splnením podmieniť rozhodnutie vo veci v nasledujúcich stupňoch projektovej prípravy a povoľovania podľa osobitných predpisov, nakoľko smerujú k odporúčaniam prípravy, vykonaniu konzultácií a koordinovania s prebiehajúcimi alebo pripravovanými investíciami v záujmovom území.

- **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia vôd**, list č. 22716/2018 zo dňa 25. 04. 2018

Z hľadiska sekcie vôd, posúdenia vplyvov jeho realizácie na životné prostredie nemá zásadné pripomienky.

Zmenu navrhovanej činnosti nepožaduje posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

### **Vyjadrenie MŽP SR**

MŽP SR akceptuje stanovisko sekcie vôd.

- **Mestská časť Bratislava – Ružinov**, list č. ŽP/CS/10637/2/2018/LRI zo dňa 25. 04. 2018

*Z hľadiska ochrany prírody a krajiny konštatuje, že nie je uvedené, či sa v zábere plánovanej stavby alebo vo vzdialenosti do 2, 5 m od nej nachádzajú dreviny, na výrub ktorých sa vyžaduje súhlas v zmysle zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Upozorňuje, že v prípade ich výskytu je potrebné požiadať príslušný správny orgán o vydanie súhlasu na ich výrub.*

*Počas stavby požaduje dodržanie nasledovných podmienok:*

- 1. Minimalizovať státie a prejazdy motorových vozidiel na vegetačných plochách a pod korunami stromov;*
- 2. Chrániť životné prostredie počas stavby v súlade so všeobecne záväzným nariadením Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 14/2016 o dodržiavaní čistoty a poriadku;*
- 3. V prípade poškodenia verejnej plochy (chodník, komunikácia, trávnik) stavebnou činnosťou požaduje ich obnovu v termíne do kolaudácie stavby;*
- 4. Dreviny v blízkosti stavby chrániť v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana drevín.*

*K predloženému oznámeniu o zmene nemá námietky a žiada dodržať podmienky uvedené v stanovisku.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

MŽP SR sa stotožňuje s požiadavkami Mestskej časti Bratislava - Ružinov. Jednotlivé požiadavky sú zapracované v podmienkách na zmiernenie negatívnych vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravie obyvateľov uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

- **Mestská časť Bratislava – Vrakuňa**, list č. 253/5294/2018/RRŽP/JO zo dňa 15. 05. 2018

*Informuje, že zo strany verejnosti ani zo strany mestskej časti neboli k navrhovanej zmene vznesené žiadne pripomienky.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

MŽP SR akceptuje stanovisko mestskej časti.

- **Okresný úrad Bratislava, odbor krízového riadenia, oddelenie civilnej ochrany a krízového plánovania**, list č. OU-BA-OKRI-2018/051320 zo dňa 25. 04. 2018

*Uvádza, že oznámenie o zmene berie ako informáciu o pripravovaných činnostiach na území obvodu.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

MŽP SR akceptuje stanovisko okresného úradu.

- **Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia**, list č. OU-BA-OSZP3/2018/049551/SEA-post. Zo dňa 17. 04. 2018

*Okresný úrad Bratislava listom odstúpil podanie Združenia domových samospráv zo dňa 13. 04. 2018.*

- **Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave**, list č. HŽP/4046/2018 zo dňa 24. 04. 2018

*Z hľadiska ochrany zdravia netrvá na posudzovaní zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona o posudzovaní vplyvov.*

*Konštatuje, že činnosť nepredstavuje ohrozovanie verejného zdravia ani obytnej pohody a bude posúdená podľa zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

MŽP SR akceptuje stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva.

- **Združenie domových samospráv**, elektronické podanie zo dňa 13. 04. 2018 odstúpené Okresným úradom Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie listom č. OU-BA-OSZP3/2018/049551/SEA–post. Zo dňa 17. 04. 2018

*K predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti má nasledovné pripomienky:*

*1. V prípade nevyhnutnosti povrchovým státi ako aj na ploché strechy a iné spevnené vodorovné plochy požaduje použitie drenážnej dlažby, ktoré zabezpečia minimálne 80% podiel priesakovej plochy preukázateľne zadržania minimálne 8 l vody/m<sup>2</sup> po dobu prvých 15 min. dažďa a znížia tepelné napätie v danom území.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná a nesúvisí s predmetom posudzovanej zmeny navrhovanej činnosti, nakoľko sa neuvažuje s výstavbou parkovacích stojísk.

*2. Žiada spracovať dokument ochrany prírody podľa § 3 ods. 3 až ods. 5 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a predložiť ho príslušnému orgánu ako podklad rozhodnutia o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka v tomto štádiu investičnej prípravy je neopodstatnená. V rámci zisťovacieho konania o zmene navrhovanej činnosti bol v blízkosti zmeny navrhovanej činnosti identifikovaný regionálny biokoridor, regionálne biocentrum Prievoz – Vrakuňa. V podmienkach rozhodnutia je určená povinnosť konzultovať umiestnenie stavebných dvorov a skládok s príslušným orgánom ochrany prírody.

*3. Žiada vyhodnotiť súlad výstavby a prevádzky zmeny navrhovanej činnosti s ochranou zelene v súlade s normou STN 83 7010 Ochrana prírody, STN 83 7015 Práca s pôdou, STN 83 7016 Rastliny a ich výsadba a STN 83 7017 Trávniky a ich zakladanie.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná, normy STN nemajú záväzný charakter.

*4. Žiadame dodržať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon)*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy je akceptovaná. Dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri projektovaní, realizácii a prevádzke navrhovanej zmeny činnosti je povinnosťou navrhovateľa a je riešené orgánmi štátnej správy v rámci povolovacích konaní podľa osobitných predpisov.

5. *Žiada dbať o ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku škodlivých látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd. Osobitne požaduje správu o hospodárení s vodou, ktorá hodnotí aktuálny stav podzemných vôd, povrchových vôd atď., spolu s posúdením vplyvu dokončeného projektu na životné prostredie (stav vodných útvarov).*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka v prvej vete vyplýva z ustanovení zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon). Navrhovateľ je povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy v rámci jednotlivých krokov investičnej prípravy, pri projektovaní, realizácii a prevádzke navrhovaných činností. Sledovanie plnenia povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov je v kompetencii orgánov štátnej správy v rámci povoľovacích konaní podľa osobitných predpisov. Dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov nie je potrebné podmieňovať vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Požiadavka v druhej vete je irelevantná a v súvislosti so zmenou navrhovanej činnosti je nespĺniteľná, nakoľko zmenou navrhovanej činnosti je riešenie prepojenia v súčasnosti kapacitne vyťaženého zberača E so zberačom A s cieľom vytvorenia možnosti na odvádzanie odpadových vôd z nových rozvojových lokalít v mestskej časti Vajnory, Letisko Vajnory, Cepit, areál Istrochemu, Bývanie Trnávka a lokalita Tuhovské. Predmetné oznámenie o zmene navrhovanej činnosti nerieši zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou ani využívanie povrchových a podzemných vôd. Riešenie odvádzania odpadových vôd mestskou kanalizačnou sústavou nemá vplyv na stav vodných útvarov.

6. *Žiada dôsledne rešpektovať a postupovať podľa Rámcovej smernice o vode č. 2000/60/ES; najmä vyhodnotiť vplyv na životné prostredie a jeho zložky podľa článku 4.7 Rámcovej smernice o vode, ktorá je transponovaná do národnej legislatívy a jej slovenská transpozícia je právne záväzná (<http://www.minzp.sk/oblasti/voda/implementacia-smernice/>).*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Postupy pre posudzovanie infraštrukturálnych projektov podľa článku 4.7 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/60/ES, ktorou sa ustanovuje rámec pôsobnosti spoločenstva v oblasti vodnej politiky (rámcová smernica o vode – RSV) transponovaného do § 16 ods. 6 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov riešia problematiku zvyšujúcich sa požiadaviek na využívanie zdrojov vody v požadovanom množstve a vo vyhovujúcej kvalite, s cieľom zabezpečenia jej trvalo udržateľného využívania aj pre budúce generácie. Zameriava sa na vytváranie podmienok pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov vody, prostredníctvom ich integrovaného manažmentu v povodiach. Dôraz je kladený na zachovanie hydroekologických potrieb vodných tokov a dotknutého prírodného prostredia. Nový prístup pri ochrane vody vychádza z požiadavky zabezpečenia potrebného množstva vody v zodpovedajúcej kvalite pre jej využitie, za podmienky zachovania prírodných funkcií vodných tokov a prírodného ekosystému a krajiny.

Vzhľadom na charakter a rozsah navrhovanej zmeny činnosti je požiadavka Združenia domových samospráv irelevantná.

7. *Žiada definovať najbližšiu existujúcu obytnú, event. inú zástavbu s dlhodobým pobytom osôb v okolí navrhovanej činnosti, vo väzbe na hlukové, rozptylové vplyvy, dendrologický posudok a svetlotechnický posudok.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Vzhľadom na charakter zmeny navrhovanej činnosti je požiadavka neopodstatnená, nakoľko sa realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nepredpokladá dlhodobý vplyv na



hlukové, rozptylové a svetlotechnické podmienky, ktorých vyhodnotenie by malo byť predmetom požadovaných štúdií. Situovanie inžinierskych sietí a súvisiacich zariadení je dané zástavbou v záujmovom území.

8. *V okolí zmeny navrhovanej činnosti navrhuje realizáciu lokálneho parčíka ako samostatného stavebného objektu, ktorý však po realizácii bude prístupný širokej verejnosti.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Vzhľadom na to, že súčasťou zmeny navrhovanej činnosti je kanalizačná čerpacia stanica a výtlačné kanalizačné potrubie, nepovažujeme realizáciu lokálneho parčíka za vhodnú z hygienických a bezpečnostných dôvodov.

9. *Požadujeme, aby v prípade kladného odporúčacieho stanoviska bol realizovaný parčík vhodne začlenený do okolitého územia a podľa možnosti voľne prístupný zo všetkých smerov; okrem environmentálnych funkcií bude plniť aj účel pre oddych zamestnancov a návštevníkov areálu; súčasťou parčíka je aj líniová obvodová izolačná zeleň. Z hľadiska stavebného zákona sa jedná o stavebný objekt sadových a parkových úprav, ktorý vhodne začleňuje zámer do biodiverzity okolitého územia.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Realizáciu lokálneho parčíka v blízkosti kanalizačných zariadení považujeme za nevhodnú z hygienického a bezpečnostného hľadiska.

10. *Náhradnú výsadbu žiada riešiť výlučne výsadbou vzrastlých stromov v danej lokalite. Nesúhlasí s finančnou náhradou spoločenskej hodnoty.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Vzhľadom na predmet zmeny navrhovanej činnosti je požiadavka irelevantná. Súčasťou zmeny navrhovanej činnosti sú podzemné potrubné vedenia, ktoré by mohli byť poškodené koreňovým systémom vzrastlých stromov.

11. *Náhradnú výsadbu a lokálny parčík žiada riešiť tak, aby prispievali k zlepšovaniu lokálnej mikroklimy a jej bilancie.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavku náhradnej výsadby a realizáciu lokálneho parčíka vzhľadom na to, že ide o realizáciu kanalizačného potrubia a zariadenia na prečerpávanie odpadových vôd nepovažujeme z hygienického a bezpečnostného hľadiska za opodstatnenú.

12. *Žiada dôsledne uplatňovať strategický dokument Slovenskej republiky "Stratégie adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy" schválený uznesením vlády SR č. 148/2014 a uvádza charakteristiku najdôležitejších opatrení, ktoré je navrhovateľ v zmysle §3 ods.5 zákona č.543/2002 Z. z o ochrane prírody a krajiny povinný zapracovať do projektovej dokumentácie zámeru.*

*Uvádza opatrenia voči*

- *častejším a intenzívnejším vlnám horúčav*
- *častejšiemu výskytu silných vetrov a víchríc*
- *častejšiemu výskytu sucha*
- *častejšiemu výskytu intenzívnych zrážok*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je vzhľadom na charakter a rozsah navrhovanej činnosti neopodstatnená.

13. *Konštatuje, že nakladanie s vodami, zabezpečenie správneho vodného režimu ako aj vysporiadanie sa s klimatickými zmenami je komplexná a systematická činnosť; v zmysle §3*

ods. 4 až 5 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov sú právnické osoby povinné zapracovávať opatrenia v oblasti životného prostredia už do projektovej dokumentácie.

### **Vyjadrenie MŽP SR**

Konštatácia, resp. požiadavka je vo vzťahu k posudzovanej zmene navrhovanej činnosti irelevantná.

14. *Žiada variantne riešenie okrem nulového variantu ešte aspoň v dvoch alternatívnych variantoch, tak aby sa naplnil účel zákona podľa § 2 písm. c zákona o posudzovaní vplyvov „objasniť a porovnať výhody a nevýhody návrhu strategického dokumentu a navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom“. Uvádza, že jednou z požadovaných alternatív je realizácia vodozádržných a adaptačných opatrení, ktoré smerujú k tomu istému cieľu a majú aj ďalšie environmentálne prínosy.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je vzhľadom na charakter a rozsah navrhovanej činnosti neopodstatnená.

15. *Požaduje vyhodnotiť zmenu navrhovanej činnosti vo vzťahu s geológiou a hydrogeológiou v dotknutom území, požaduje spracovať aktuálny geologický a hydrogeologický prieskum a spracovaním analýzy reálnych vplyvov a uvedené zistenia použiť ako podklad pre spracovanie analýzy vplyvov navrhovaného posudzovaného zámeru v oblasti geológie a hydrogeológie.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je vzhľadom na charakter a rozsah navrhovanej činnosti neopodstatnená. Zmenou navrhovanej činnosti je riešené prepojenie v súčasnosti kapacitne vyťaženého zberača E so zberačom A s cieľom vytvorenia možnosti na odvádzanie odpadových vôd z nových rozvojových lokalít v mestskej časti Vajnory, Letisko Vajnory, Cepit, areál Istrochemu, Bývanie Trnávka a lokalita Tuhovské. Zmena navrhovanej činnosti neovplyvní geologické a hydrogeologické pomery v záujmovom území.

16. *Žiada doložiť hydraulický výpočet prietokových množstiev odlučovača ropných látok, kanalizácie a ostatných vodných stavieb.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je vzhľadom na charakter a rozsah zmeny navrhovanej činnosti irelevantná. Hydraulický výpočet, návrh dimenzií kanalizačných potrubí a súvisiacich zariadení je predmetom ďalších konaní podľa osobitných predpisov.

Požiadavku hydraulického výpočtu prietokových množstiev odlučovača ropných látok považuje MŽP SR za neopodstatnenú. V rámci zmeny navrhovanej činnosti nie sú riešené odlučovače ropných látok ale prepojenie v súčasnosti kapacitne vyťaženého zberača E so zberačom A s cieľom vytvorenia možnosti na odvádzanie odpadových vôd z nových rozvojových lokalít v mestskej časti Vajnory, Letisko Vajnory, Cepit, areál Istrochemu, Bývanie Trnávka a lokalita Tuhovské.

17. *Žiada overiť zmenu navrhovanej činnosti s územným plánom za predpokladu maximálnych intenzít predpokladaných činností aj v okolitom území. Pri posudzovaní hodnotení súladu s územným plánom považuje za dôležité zohľadňovať nielen stanovené regulatívy, ktoré sa týkajú technických riešení, ale rovnako aj ďalšie atribúty sociálnej a občianskej vybavenosti a charakteru územia a navrhovaného zámeru.*

### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je splnená. Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy potvrdil súlad predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, resp. zmenu navrhovanej činnosti s územným plánom mesta, stanovisko je uvedené na strane 4 tohto rozhodnutia.

*18. Žiada dôsledne dodržiavať zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka dodržiavať všeobecne záväzný právny predpis je akceptovaná, avšak nie je uvedená vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, nakoľko dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov nie je potrebné podmieňovať vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

*19. Žiada používať v maximálnej možnej miere materiály zo zhodnocovaných odpadov.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná, navrhované technologické a potrubné systému musia spĺňať prísne kritéria podľa Slovenských technických noriem (ďalej len „STN“) a za ich návrh zodpovedá projektant.

*20. Žiada spracovať záväzné opatrenia Programu odpadového hospodárstva Slovenskej republiky do zámeru a v ňom navrhovaných opatrení.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Vzhľadom na predmet zmeny navrhovanej činnosti je požiadavka irelevantná. Zmenou navrhovanej činnosti je riešené prepojenie kanalizačných potrubí s cieľom zabezpečenia odvedenia odpadových vôd.

*21. Žiada spracovať manuál krízového riadenia pre prípad krízových situácií a havárií.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná vzhľadom na predmet a rozsah posudzovanej zmeny navrhovanej činnosti..

*22. Žiada, aby súčasťou stavby a architektonického stvárnenie verejných priestorov v podobe fasády, exteriérov a spoločných interiérových prvkov bolo aj nehmuteľné umelecké dielo neoddeliteľné od samotnej stavby (socha, plastika, reliéf, fontána a pod.).*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná, ide o malú kanalizačnú čerpaciu stanicu a kanalizačné potrubie uložené v zemi. Objekty riešené v rámci zmeny navrhovanej činnosti nie sú verejnými priestormi.

*23. Žiada dôsledne dodržiavať zákon č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

V rámci zmeny navrhovanej činnosti nie je uvažované s trvalým záberom poľnohospodárskej pôdy. Požiadavka je irelevantná.

*24. Žiada overiť bonitu zaberaných poľnohospodárskych pôd a predložiť odôvodnenie nevyhnutnosti takéhoto záberu.*

#### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná, nakoľko v rámci zmeny navrhovanej činnosti nie je uvažované s trvalým záberom poľnohospodárskej pôdy .

25. Žiada overiť, že „predložený zámer“ nie je situovaný na ornej pôde najvyššej kvality príslušného katastrálneho územia.

### **Vyjadrenie MŽP SR**

Požiadavka je irelevantná, nakoľko v rámci zmeny navrhovanej činnosti nie je uvažované s trvalým záberom poľnohospodárskej pôdy .

Podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku je správny orgán povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

MŽP SR, podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku, listom č. 2292/2018-1.7/mv zo dňa 31. 07. 2018 oboznámilo účastníkov konania s tým, že v rámci zisťovacieho konania k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti „**Bratislava, Kanalizačný prepoj zberačov E a A**“ MŽP SR zhromaždilo rozhodujúce podklady na vydanie rozhodnutia a ako účastníci konania majú právo sa s podkladmi na vydanie rozhodnutia oboznámiť a následne sa k nim, ako aj k spôsobu ich zistenia, vyjadriť pred vydaním rozhodnutia, prípadne navrhnúť ich doplnenie.

Elektronicky, dňa 10. 08. 2018 požiadalo Združenie domových samospráv, Námestie SNP 13, P. O. BOX 218, 850 00 Bratislava o poskytnutie kópie podkladov podľa § 23 ods. 1 správneho poriadku. MŽP SR zastáva názor, že ako správny orgán nemá povinnosť vyhotovovať kópie podkladov z konaní na základe elektronickej žiadosti, nakoľko v súlade s § 23 je nevyhnutné vykonať fyzické nazeranie do administratívneho spisu, vzhľadom na uvedené MŽP SR žiadosti nevyhovelo.

Do vydania rozhodnutia žiadny z ostatných účastníkov konania neprejavil záujem oboznámiť sa so stanoviskami doručenými príslušnému orgánu v rámci zisťovacieho konania ani s podkladmi súvisiacimi s navrhovanou zmenou činnosti.

V rámci vykonaného zisťovacieho konania boli identifikované nasledovné vplyvy zmeny činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia:

#### *Vplyvy na podzemné a povrchové vody*

Počas realizácie výstavby prepojenia zberačov budú vykonávané práce v niektorých úsekoch pod hladinou podzemnej vody, ktorá sa bude odvádzať do recipientu Malý Dunaj.

Pri dodržaní technologických postupov a všeobecne záväzných právnych predpisov nie je predpoklad znečistenia podzemných vôd a povrchových vôd.

#### *Vplyvy na pôdu a horninové prostredie*

Zmena navrhovanej činnosti nebude mať vplyv na poľnohospodársky využívanú pôdu.

#### *Vplyv na kvalitu ovzdušia*

V dôsledku zvýšeného pohybu stavebných strojov počas výstavby dôjde ku dočasnému zhoršeniu kvality ovzdušia v záujmovej oblasti.

Samotná činnosť kanalizačného prepojenia nebude mať negatívny vplyv na záujmové územie.

#### *Vplyv na krajinu*

Predmetná stavba, resp. zmena navrhovanej činnosti neovplyvní scenériu krajiny.

#### *Predpokladané vplyvy presahujúce štátne hranice*

Zmena navrhovanej činnosti nebude mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie presahujúce štátne hranice Slovenskej republiky a nenaplnia ustanovenia § 40 zákona o posudzovaní vplyvov a kritériá uvedené v prílohe č. 13. a č. 14. predmetného zákona.

MŽP SR pri posudzovaní navrhovanej zmeny činnosti z hľadiska predpokladaných vplyvov na životné prostredie a zvažovaní ďalšieho postupu v zmysle ustanovení zákona o posudzovaní vplyvov vychádzalo z Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti „**Bratislava, Kanalizačný prepoj zberačov E a A**“ navrhovateľa – **Bratislavská vodárenská spoločnosť a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava**, vypracovaného spoločnosťou **HYDROCOOP spol. s r. o., P. O. Box 92, 810 05 Bratislava 15** v marci 2018.

Orgány štátnej správy a samosprávy vo vyjadreniach a stanoviskách, ktoré boli doručené na MŽP SR, súhlasili s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti a netrvali na posudzovaní podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

MŽP SR na základe odborného posúdenia predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, zhodnotenia stavu životného prostredia v záujmovom území, doručených stanovísk orgánov štátnej správy a samosprávy konštatuje, že zmena navrhovanej činnosti nepredstavuje taký zásah do životného prostredia, ktorý by v značnej miere mohol ohroziť životné prostredie a zdravie obyvateľov a preto rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať do 15 dní od jeho doručenia rozklad podľa § 61 správneho poriadku na Ministerstve životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie.

V prípade verejnosti sa podľa § 24 ods. 4 zákona o posudzovaní vplyvov za deň doručenia rozhodnutia považuje pätnásty deň zverejnenia rozhodnutia podľa § 29 ods. 15 zákona o posudzovaní vplyvov na webovom sídle MŽP SR.

Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov, ktoré sa preň pripúšťajú, preskúmateľné správnym súdom podľa ustanovení zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.

Ing. Roman Skorka  
riaditeľ odboru

Doručí sa:

1. HYDROCOOP spol. s r. o., P. O. Box 92, 810 05 Bratislava 15
2. Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie č. 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava 1
3. Mestská časť Bratislava-Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 2
4. Miestny úrad mestskej časti Bratislava-Vrakuňa, Šíravska 7, 821 07 Bratislava 214
5. Mestská časť Bratislava-Ružinov, Stavebný úrad, Mierová 21, 827 05 Bratislava 2
6. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
7. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štátna vodná správa, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
8. Okresný úrad Bratislava, Odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
9. Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava 25

10. Okresný úrad Bratislava, Odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
11. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, P. O. BOX 26, 820 09 Bratislava 29
12. Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Radlinského 6, 81107 Bratislava
13. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia vôd, Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava
14. Združenie domových samospráv, Námestie SNP 13, P. O. BOX 218, 850 00 Bratislava, slavik@samospravymov.org